

## GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246628

26.11.2019-11:09

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse  
D-74749 ROSENBERG  
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 838

CONTAINER ID:

| DN-NO      | REF.NO. -CUST.              | QTY | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO. |
|------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-------------------------|-------------|
| -DATE      | REF.NO. -VENDOR             |     |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |             |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |     |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT |
| 7207021    | 2501441835                  | 360 | PC  | S/  | Speed Gear 5th cp1      | 5500039990  |
| 29.11.2019 | 2501441835                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -                      |     | X   | 360 | TBA-500086              |             |
|            | P: 12 -                     |     | X   | 0   | TBA-500080              |             |
|            | P: 1 -                      |     | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7207022    | 2501652000                  | 72  | PC  | S/  | Ring Gear               | 5500040349  |
| 29.11.2019 | 2501442950                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -                      |     | X   | 72  | TBA-500086              |             |
|            | P: 12 -                     |     | X   | 0   | TBA-500081              |             |
|            | P: 1 -                      |     | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7207023    | 2501525300                  | 93  | PC  | S/  | Speed Gear Rev cp1      | 5500041312  |
| 29.11.2019 | 2501525300                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -                      |     | X   | 93  | TBA-500086              |             |
|            | P: 9 -                      |     | X   | 0   | TBA-500078              |             |
|            | P: 1 -                      |     | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7207025    | 2506444335                  | 72  | PC  | S/  | Input Shaft Outer       | 5500039990  |
| 02.12.2019 | 2506444335                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -                      |     | X   | 72  | TBA-500086              |             |
|            | P: 6 -                      |     | X   | 0   | TBA-500084              |             |
|            | P: 1 -                      |     | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7207027    | 2506444735                  | 72  | PC  | S/  | Input Shaft Outer       | 5500039990  |
| 29.11.2019 | 2506444735                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -                      |     | X   | 72  | TBA-500086              |             |
|            | P: 6 -                      |     | X   | 0   | TBA-500084              |             |
|            | P: 1 -                      |     | X   | 0   | TBA-500085              |             |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

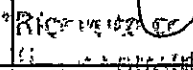
QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

**(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer**



# CMR

|                                                                                                              |                    |                           |                                                                                                                                                                                                                                              |              |                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------|-----------|
| 1 Absender<br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Rosenberg<br>Hermann-Hagenmeyer-Straße 1<br>D-74749 Rosenberg   |                    |                           | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)                                                                     |              |                      |           |
| 2 Empfänger<br>Magna PT SPA<br>C/O Schweizer Logistic<br>Plant Modugno, Via Die Coclami 4<br>I-70026 MODUGNO |                    |                           | 16 Frachtführer<br>Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG<br>Carl Benz Straße 23<br>D-71634 Ludwigsburg                                                                                                                           |              |                      |           |
| 3 Auslieferungsort des Gutes<br>Modugno, Italia      unloading point: 14248<br>26.11.2019                    |                    |                           | 17 Nachfolgende Frachtführer                                                                                                                                                                                                                 |              |                      |           |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>D-74749 Rosenberg, Germany<br>26.11.2019                            |                    |                           | 18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers                                                                                                                                                                                                     |              |                      |           |
| 5 Beigefügte Dokumente<br>SHPMT REF. No.<br>246628                                                           |                    |                           | The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the bulseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3 |              |                      |           |
| 6 Kennzeichen                                                                                                | 7 Anzahl           | 8 Verpackung              | 9 Bezeichnung                                                                                                                                                                                                                                | 10 Statistik | 11 Bruttogewicht     | 12 Umfang |
| 246628                                                                                                       | 5                  | Rack                      | Transmission parts                                                                                                                                                                                                                           | 87084050     | 837                  |           |
| 13 Anweisungen des Absenders                                                                                 |                    |                           | 19 Zu zahlen vom<br>Fracht<br>Ermäßigung -                                                                                                                                                                                                   | Absender     | Währung              | Empfänger |
|                                                                                                              |                    |                           | Zwischensumme                                                                                                                                                                                                                                |              |                      |           |
|                                                                                                              |                    |                           | Zuschläge                                                                                                                                                                                                                                    |              |                      |           |
|                                                                                                              |                    |                           | Nebengebühren                                                                                                                                                                                                                                |              |                      |           |
|                                                                                                              |                    |                           | Sonstiges +                                                                                                                                                                                                                                  |              |                      |           |
|                                                                                                              |                    |                           | Summe                                                                                                                                                                                                                                        |              |                      |           |
| 14 Rückerstattung                                                                                            |                    |                           |                                                                                                                                                                                                                                              |              |                      |           |
| 15 Frachtzahlungsanweisung                                                                                   |                    |                           | 20 Besondere Vereinbarungen                                                                                                                                                                                                                  |              |                      |           |
|                           |                    |                           |                                                                                                                                                                                                                                              |              |                      |           |
| 21 Ausgefertigt in<br>D-74749 Rosenberg                                                                      |                    |                           | 24 Gut empfangen                                                                                                                                                                                                                             |              |                      |           |
| 22 Unterschrift und Stempel Absender<br>Werk Rosenberg<br>Hermann-Hagenmeyer-Straße 1<br>74749 Rosenberg     |                    |                           | 23 Unterschrift und Stempel Frachtführer<br>2021 Tanko, s.p. a. Imre d. 3.<br>2021 A. W. S. 1799012-13<br>Balken 117/500/20473264<br>Balken 117/500/20473264                                                                                 |              |                      |           |
| 25 Ermittlung der Tarifentfernung                                                                            |                    |                           | 28 Lademittel - Tausch                                                                                                                                                                                                                       |              |                      |           |
| von                                                                                                          | bis                | km                        | Paletten - Absender                                                                                                                                                                                                                          |              | Paletten - Empfänger |           |
|                                                                                                              |                    |                           | Anzahl                                                                                                                                                                                                                                       | Tausch       | Anzahl               | Tausch    |
|                                                                                                              |                    |                           | Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                 |              | Euro-Palette         |           |
|                                                                                                              |                    |                           | Gitterbox-Pal.                                                                                                                                                                                                                               |              | Gitterbox            |           |
| 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                         |                    |                           | 27                                                                                                                                                                                                                                           |              |                      |           |
| Kfz                                                                                                          | Kennzeich Nutzlast | Bestätigung des Absenders | Bestätigung des Empfängers                                                                                                                                                                                                                   |              |                      |           |
| Anhänger                                                                                                     | P.D. 654           |                           | <br>Riccardo<br>riserva di<br>e quantità                                                                                                                 |              |                      |           |
| Benutzte Genehmigung Nr.                                                                                     |                    |                           | National, Bilateral, EG, CEMT                                                                                                                                                                                                                |              |                      |           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land):<br><b>MAGNA</b><br><b>HERMANN MAGNAN AJER S.R.L.</b><br><b>74749 ROSENBERG</b><br><b>AUSSTRECHPARTNER</b>                                                                                                                        |                                                                                       | <b>NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásról előírt megállapodás esetén a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.<br>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). |                                                                                              |
| <b>2</b> Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land):<br><b>VIA DELICCLANINI</b><br><b>ITALIA 40026 MODUGNO</b>                                                                                                                                                                    |                                                                                       | <b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország)<br>Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land):<br><b>MRL Kft.</b><br><b>2021 Tahitótfalu, Mező Imre u.</b><br><b>Adószám: 11791191-2-13</b><br><b>Bank HU: 11715007-20473264</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |
| <b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land):<br>helység/place/Ort: <b>MODUGNO</b><br>Ország/country/Land: <b>OLASZORSZÁG</b>                                                                                                    |                                                                                       | <b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország)<br>Successive carrier (Name, address, country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                              |
| <b>4</b> Az áru átvételének ideje<br>Place and date of receipt of the goods (Ort, Land, Datum)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum):<br>helység/place/Ort: <b>ROSENBERG</b><br>Ország/country/Land: <b>NEUTRALSZÁG</b><br>időpont/date/Datum: <b>2019. 11. 20</b><br>Hermann-Hagenhoyer-Straße 1<br>74749 Rosenberg |                                                                                       | <b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései<br>Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                              |
| <b>5</b> Mellékelt okmányok<br>Beigefügte Dokumente:<br><b>246628</b>                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |
| <b>6</b> Jel és szám<br>Marks and Nos.<br>Kennzeichen und Nummern:<br><b>246628</b>                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>7</b> Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke:<br><b>5 csomag</b> | <b>8</b> Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung:<br><b>5 csomag</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>9</b> Áru megnevezése<br>Nature of the goods<br>Bezeichnung des Gutes:<br><b>5 csomag</b> |
| <b>10</b> Statisztikai szám<br>Statistical number<br>Statistiknummer:<br><b>8371g</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                       | <b>11</b> Bruttó súly (kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg:<br><b>8371g</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                              |
| <b>12</b> Térfogat (m³)<br>Volume in m³<br>Umfang in m³:                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |
| <b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung):                                                                                                                                       |                                                                                       | <b>19</b> Fizetendő<br>To be paid by<br>Zu zahlen vom:<br>Feladó, Sender, Absender:<br>Pénznem, Currency, Währung:<br>Átvétő Consignee Empfänger:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                              |
| <b>14</b> Visszatérítés<br>Reimbursement<br>Rückerstattung:                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                       | <b>20</b> Különböző megállapodások<br>Special agreements<br>Besondere Vereinbarungen:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                              |
| <b>15</b> Fuvardíj-kifizetési rendelkezések<br>Directions as to freight payment:<br>Bérmentve, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei                                                                                                                                                                    |                                                                                       | <b>21</b> Frachtzahlungsanweisungen:<br>Bérmentve, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                              |
| <b>22</b> Kiállítás helye, időpontja<br>Established in<br>Ausgegeben in:<br><b>MAGNA</b> 2019. 11. 20 on 20                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                       | <b>24</b> Az áru átvétele: Kelet<br>Goods received: Date on ..... 20 .....<br>Gut empfangen: Datum am .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| <b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers:<br><b>MRL Kft.</b><br><b>2021 Tahitótfalu, Mező Imre u.</b><br><b>Adószám: 11791191-2-13</b><br><b>Bank HU: 11715007-20473264</b>                                                                          |                                                                                       | <b>25</b> Az átvétő aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the consignee<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers:<br><b>KUEHNEN NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via del Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                              |
| <b>26</b> Jármű azonosító száma<br>Vehicle identification number<br>Kennzeichen:<br><b>PD T-65L</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       | <b>27</b> Raksúly<br>Useful load<br>Nutzlast:<br><b>27 NOV 2019</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |